

No. 8507. AGREEMENT CONCERNING THE NIGER RIVER COMMISSION AND THE NAVIGATION AND TRANSPORT ON THE RIVER NIGER. DONE AT NIAMEY, ON 25 NOVEMBER 1964¹

N° 8507. ACCORD RELATIF À LA COMMISSION DU FLEUVE NIGER ET À LA NAVIGATION ET AUX TRANSPORTS SUR LE FLEUVE NIGER. FAIT À NIAMEY, LE 25 NOVEMBRE 1964¹

AMENDMENT to article 2 of the above-mentioned Agreement

MODIFICATION à l'article 2 de l'Accord susmentionné

The amendment, which was proposed on 2 February 1968, came into force on 14 March 1969, i.e., six months after its approval by resolution adopted unanimously by the Contracting Parties on 14 September 1968, in accordance with article 18 of the above-mentioned Agreement:

L'amendement, qui a été proposé le 2 février 1968, est entré en vigueur le 14 mars 1969, soit six mois après son approbation par résolution adoptée à l'unanimité des Parties contractantes le 14 septembre 1968, conformément à l'article 18 de l'Accord susmentionné :

The amendment reads as follows:

L'amendement se lit comme suit :

Article 2

Article 2

The Commission shall have the following functions, in particular:

La Commission aura notamment les attributions suivantes :

“h) To make requests for financial and technical assistance on a bilateral, multi-lateral or international basis for the execution of studies and works for the development of the River Niger Basin and to enter into agreement for the same, provided that such agreements involving financial obligations from member States shall become binding only after approval by the member States concerned”.

«h) De formuler des demandes d'assistance financière et technique sur une base bilatérale, multilatérale ou internationale, pour l'exécution d'études et des travaux pour le développement du Bassin du Fleuve Niger et de passer des accords à cet effet, à condition que les accords impliquant des engagements financiers pour les Etats membres ne deviennent effectifs qu'après leur approbation par les Etats intéressés.»

Certified statement was registered by the Niger on 10 February 1986.

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Niger le 10 février 1986.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 587, p. 19, and annex A in volumes 636 and 1346.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 587, p. 19, et annexe A des volumes 636 et 1346.